

Status of
Women
in CanadaYesterday and Today,
Francophone Women in Canada

Women's History Month was established in 1992 to celebrate the vital contribution of Canadian women to the history of our country. In this Year of La Francophonie, we honour Canada's Francophone women who moved forward with perseverance and conviction to shape Canada as a nation. From women like Madeleine de Vercheres who defended the Fort of Vercheres against a surprise Iroquois attack in 1692, to the Honourable Jeannine Sauvé who, nearly three hundred years later, became the first woman Speaker of the House of Commons in 1980 and first female Governor General in 1984. Long before they had the right to vote or to stand in federal and provincial elections and long before they had the right to choose a profession, Canadian women were devoted to developing education, particularly in rural areas, supporting their churches and fighting for women's rights, among other worthy causes. We have highlighted the achievements of a few of them in the hope that they will inspire you to investigate further.

Courageous Pioneers . . . Our Foremothers of Long Ago

When the French arrived in the 16th century, Canada was a land inhabited by Inuit and First Nations people, whose way of life was completely foreign to Europeans. The Haudenosaunee and Iroquois lived in matrilineal societies (recognizing only inheritance through the mother), where women owned all the land, preserved the traditions of the clan and ran the "long houses." With the introduction of alternative social concepts that disrupted these societies, women gradually lost their ancestral power.

In the 17th century, educated and energetic women arrived in New France. Jeanne Mance (1606-1673), who co-founded Montreal in 1642 with Maisonneuve, worked tirelessly to establish the colony. She was the first lay nurse in all of North America and founded the Hôtel-Dieu Hospital in Montreal in 1643. Marie Guyart de L'Incarnation (1599-1672), whose 400th birthday is celebrated this year, landed in Quebec shortly after Jeanne Mance in 1659. With the help of Madeleine de La Peltrie (1609-1671) and several Ursuline sisters, she opened a school for French and First Nations girls.

During the growth of New France from 1663 and 1673, more than 700 young orphan girls, wards of the King of France and known as the "King's Daughters," came to Canada to be married. In a note dated November 10, 1670, District Administrator Talon describes the qualities that King's Daughters should have . . .

[Translation] "It would be a good idea to recommend strongly that the women who would go to this country be . . . healthy, strong and fit for work in the field, or at least, that they have some talent for working with their hands."

The physical hardships of the New Land forced women to be strong and hardy. While many men led adventurous lives as coureurs de bois for the Northwest Company, the women remained at home with the family. One exception was Marie-Anne Gaboury-Lagimodière who headed west with her voyageur husband at the turn of the 18th century to settle in Rupert's Land. Marie-Anne took her place in the canoes with the other voyageurs, surviving the trip to become the first white woman to settle in Canada's northwest. She lived 74 years in the west, criss-crossing the prairies. Before her death at age 95, she saw her grandson, Louis Riel, become the leader of the Métis.

Marie-Anne was not the only woman to defy the challenges presented by the environment. Born in 1872, Émilie (Fortin) Tremblay was the first woman to cross the Chilkoot Pass into the Yukon in 1894. For 18 months, she and her husband prospected for gold and eventually settled in Dawson where Émilie ran a women's clothing store. She was noted for her social activities and her work on behalf of travellers, missionaries and widows; a life member of the Imperial Order of the Daughters of the Empire, a founding member of the Ladies of the Golden North and president of the Yukon Women Pioneers.

For more than four centuries, Canadian women have shown strength and courage. Let's not forget the dignity and courage of the Acadian women, who were separated from their families during the mass expulsion of 1755. They will remain forever in our collective memory.

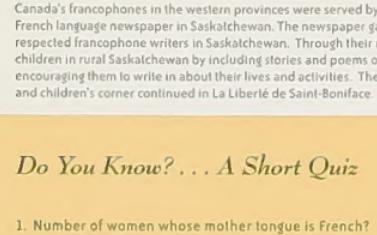
The Fédération des dames d'Acadie Celebrates 25 Years!

In Campbellton, New Brunswick in the late 1950s, Gemma Pelletier-Caron formed the Cercle des dames d'Acadie to promote women's rights and to protect and defend the rights of Francophones. Groups were also started in Bathurst and Moncton. All three came together in 1974 to form the Fédération des dames d'Acadie with Gemma as President. The Fédération works on several fronts to eliminate pornography and violence, promote non-traditional trades for women, training women interested in political or business careers and to promote the rights of women working in the home. To protect their language, the Fédération established the Réseau des femmes francophones du Nouveau-Brunswick. The women of the Fédération des dames d'Acadie today are as sincere and passionate as their grandmothers.

Persevering and Militant – The First Associations of Francophone Women

In 1914, at the start of World War I, volunteer Alminda Walker-Marchand (1868-1949) organized an initial meeting of French-Canadian women in Ottawa to raise funds to charter a hospital ship. More than 400 women answered her call and quickly grew into a formal association. In 1918 the Fédération des femmes canadiennes-françaises was officially founded with Alminda as its first President. The group worked to expand the participation of French-speaking Canadian women in the fields of education, economics, culture and politics and has now branched out to reflect the needs of francophone women living in minority communities. Outside Quebec, the Fédération now has 17 member associations in all parts of Canada, serving more than 7,000 women.

In 1907, Marie Gérin-Lajoie (1867-1945) and Caroline Débié (1852-1946) co-founded the Fédération nationale Saint-Jean-Baptiste in Québec, an association of Francophone women interested in promoting their civic and political rights. They sought reforms to the Civil Code, and pushed for a commission of inquiry into the rights of women. In 1922, with 400 English- and French-speaking suffragettes, Marie Gérin-Lajoie attempted to convince the Premier of Quebec to grant women the right to vote. Despite the dedicated efforts of several women, including Idola Saint-Jean (1880-1945) and Thérèse Casgrain (1896-1981), Quebec women waited until 1940 for the right to vote.



Working Hard in the West

For almost 40 years, Irène Fournier-Chabot has worked to promote the francophone life in Western Canada. Raised in Ferland, Saskatchewan, she began by helping her mother, Pearl Kemp-Fournier, to establish branches of the Fédération des femmes canadiennes-françaises across the western provinces. Irène became Vice-President and the western representative on the board of directors of the Fédération, and later, Coordinator. Thanks to Irène's perseverance, in 1970, Collège Mathieu, the only private French secondary school in western Canada, opened its doors to girls for the first time. This victory, both cherished and strategically important, is a concrete example of her ongoing support of Francophone women in her community.

Francophone Writers of Yesterday and Today

Marie Morin (1649-1730), born in Quebec, has been acknowledged since the 17th century as the first Francophone female writer born in Canada. Two centuries later there were still very few female artists because few women had time to write, paint or sculpt. How many creative projects lived in the hearts of our great-grandmothers but never came to fruition for lack of time, training, money or a place of their own in which to work? Over the years, economic and social changes have given women more flexibility. They have become journalists, novelists, editors, painters, ceramicists, sculptors, pianists, poets . . .

A few of the writers . . .

Éva Cécile-Côté (1871-1949) wrote her newspaper columns in *Le Monde Ouvrier* under the pen name of Julien Saint-Michel. She founded the Montreal municipal library in 1903 and wrote *Blé, Blanc, Rouge* (1852-1946) and *Caroline Débié* (1852-1946) co-founded the Fédération nationale Saint-Jean-Baptiste in Québec, an association of Francophone women interested in promoting their civic and political rights. They sought reforms to the Civil Code, and pushed for a commission of inquiry into the rights of women. In 1922, with 400 English- and French-speaking suffragettes, Marie Gérin-Lajoie attempted to convince the Premier of Quebec to grant women the right to vote. Despite the dedicated efforts of several women, including Idola Saint-Jean (1880-1945) and Thérèse Casgrain (1896-1981), Quebec women waited until 1940 for the right to vote.

Anne Hébert (1916-), born in Sainte-Catherine de Fossambault, began publishing in the late 1930s. A major novelist whose work has received international public and critical acclaim, Hébert has also published a moving collection of poetry entitled *Poèmes*.

The prose of two major novelists, who have received prestigious literary awards, was born of the poetry of their native soil:

Antonine Maillet (1929-), born in Bouctouche, New Brunswick recreated the Acadian memory, and Gabrielle Roy (1909-1983), born in Saint-Boniface, Manitoba wrote delightful stories celebrating her native Manitoba.

Dyane Léger (1954-), born in Nolre-Dame-de-Kent near Moncton is a poet and a painter who explores both words and colours with great intensity. The first female Acadian to publish in Acadia, her collection, *Graines de fées*, received the *prix France Acadie* prize in 1980.

Canada's francophones in the western provinces were served by a weekly paper, *Patriot of the West* (*Patriote de l'Ouest*), established in Duck Lake in 1910 as the first French language newspaper in Saskatchewan. The newspaper gave birth to the writing careers of Annette Saint-Amant and Marie-Anne Duperré – two well-known and respected francophone writers in Saskatchewan. Through their regular section in the paper, "En Famille", Annette and Marie-Anne told the lives of women and children in rural Saskatchewan by including stories and poems of interest to women as well as passing on helpful hints and advice. The women also focused on children, encouraging them to write in about their lives and activities. The section became so popular that when Annette and her family moved to Manitoba, her women's page and children's corner continued in *La Libérée* de Saint-Boniface.

Do You Know? . . . A Short Quiz

1. Number of women whose mother tongue is French?

4,100,120

3,392,260

2,766,150

2. What does the expression "matrilineal society" mean?

Social group composed solely of women

All members of the same family

Descent through the mother

3. What famous female pioneer co-founded Montréal?

Marie Rollet

Marguerite Bourgeoys

Jeanne Mance

4. What national federation was founded by Alminda Walker-Marchand?

Regroupement des centres de santé

Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises

Association des collaboratrices et des partenaires en affaires

5. What victory did Fournier-Chabot win for the girls in her community?

Creation of a support network

Opening of a recreation centre

Admission of women to a men's college

6. Who were Irma Levasseur and Catherine Jérémie?

Founders of women's associations

Educators

Francophone pioneers in medicine

7. Who is acknowledged as the first francophone feminist?

Marie Gérin-Lajoie

Marie Morin

Madeleine de La Peltrie

Francophone Women and Science

In Canadian universities, the participation of women in science programs is a recent and still somewhat rare phenomenon. Nonetheless, their numbers continue to increase, thanks to a real movement of affirmation.

A little background . . .

In Ontario, medical schools opened their doors to women around 1883. In Quebec, however, McGill University continued to restrict women's admission to the normal school and the arts programs, where they had to sit in the back of the classes with their chaperones. Until that time, women studied on their own. For example, Catherine Jérémie (1669-1744) was a practical and highly skilled woman. She was a self-taught woman studying Indigenous plants to understand the secrets of Indian medicine. Marie-Henriette Ross (1762-1860), known more commonly as "Granny Ross", was an Acadian woman whose skills and adventures have made her a part of Nova Scotia folk history. She was a midwife and healer for French and English settlers on Cape Breton Island. Even when blind and elderly, Marie-Henriette's services as a healer were much in demand. Irma Levasseur (1878-1964) studied in the United States and was the first francophone woman to practice medicine in Canada.

Women were finally allowed to enrol in medicine in 1918, although French-language universities would only allow female students to audit lectures. The University of Montréal finally opened its science faculties to women in the 1920s. Most of the female undergraduates were nurses but there were a few chemists and botanists, such as Marcelle Gauvreau (1907-1968), who received the *Prix de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences* in 1940. Despite this honour, Marcelle was unable to find a university teaching position.

By 1996, the number of women registering in medicine and law had risen to equal that of men. This is not the case in engineering, despite programs from 30 per cent to 20 per cent in graduate programs, and from 6 per cent to more than 10 per cent in post-graduate programs.

To encourage women to undertake and pursue advanced studies in sciences and engineering, some French-language universities have set up women's networks, which provide guidance and support to advanced students and researchers. The collective agreement of female university professors (for example, the Université du Québec à Montréal) and certain affiliated francophone universities have helped increase the number of women teaching at the post-secondary level. Today, most universities would be proud to hire francophone women.

Answers to the Quiz

1. Number of women whose mother tongue is French?

4,100,120

3,392,260

2,766,150

2. What does the expression "matrilineal society" mean?

Social group composed solely of women

All members of the same family

Descent through the mother

3. What famous female pioneer co-founded Montréal?

Marie Rollet

Marguerite Bourgeoys

Jeanne Mance

4. What national federation was founded by Alminda Walker-Marchand?

Regroupement des centres de santé

Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises

Association des collaboratrices et des partenaires en affaires

5. What victory did Fournier-Chabot win for the girls in her community?

Creation of a support network

Opening of a recreation centre

Admission of women to a men's college

6. Who were Irma Levasseur and Catherine Jérémie?

Founders of women's associations

Educators

Francophone pioneers in medicine

7. Who is acknowledged as the first francophone feminist?

Marie Gérin-Lajoie

Marie Morin

Madeleine de La Peltrie

1. 3,292,260

2. Inheritance is through the mother

3. Jeanne Mance

4. Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises

5. Admission of women to a men's college

6. French-speaking women pioneers in medicine

7. Marie Gérin-Lajoie

8. Canadian féminine

9. Canadian féminine

10. Canadian féminine

11. Canadian féminine

12. Canadian féminine

13. Canadian féminine

14. Canadian féminine

15. Canadian féminine

16. Canadian féminine

17. Canadian féminine

18. Canadian féminine

19. Canadian féminine

20. Canadian féminine

21. Canadian féminine

22. Canadian féminine

23. Canadian féminine

24. Canadian féminine

25. Canadian féminine

26. Canadian féminine

27. Canadian féminine

28. Canadian féminine

29. Canadian féminine

30. Canadian féminine

31. Canadian féminine

32. Canadian féminine

33. Canadian féminine

34. Canadian féminine

35. Canadian féminine

36. Canadian féminine

37. Canadian féminine

38. Canadian féminine

39. Canadian féminine

40. Canadian féminine

41. Canadian féminine

42. Canadian féminine

43. Canadian féminine

44. Canadian féminine

45. Canadian féminine

46. Canadian féminine

47. Canadian féminine

48. Canadian féminine

49. Canadian féminine

50. Canadian féminine

51. Canadian féminine

52. Canadian féminine

53. Canadian féminine

54. Canadian féminine

55. Canadian féminine

56. Canadian féminine

57. Canadian féminine

58. Canadian féminine

59. Canadian féminine

60. Canadian féminine

61. Canadian féminine

62. Canadian féminine

63. Canadian féminine

64. Canadian féminine

65. Canadian féminine

66. Canadian féminine

67. Canadian féminine

68. Canadian féminine

69. Canadian féminine

70. Canadian féminine

71. Canadian féminine

72. Canadian féminine

73. Canadian féminine

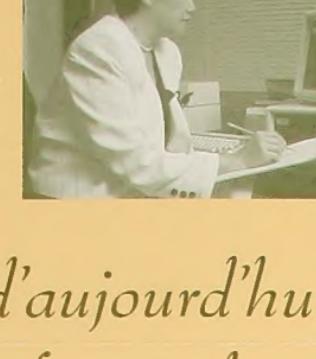
74. Canadian féminine

75. Canadian féminine



Return requested
If undeliverable
Status of Women Canada
5th Floor, 350 Albert Street
Ottawa, Ontario
K1A 1C3

Condition féminine



D'hier et d'aujourd'hui, les femmes francophones au Canada

Le Mois de l'histoire des femmes a été créé en 1992 pour célébrer l'apport essentiel des Canadiennes à l'histoire de leur pays. En cette année de la francophonie, nous rendons hommage aux femmes francophones du Canada qui ont contribué, par leur persévérance et leur conviction, à façonnner notre pays. Des femmes comme Madeleine de Verchères, qui a défendu le fort de Verchères contre une attaque surprise des Iroquois en 1692, et l'honorables Jeanne Sauvé qui, près de trois cent ans plus tard, en 1980, a été la première femme à assumer la présidence de la Chambre des communes, pour ensuite devenir la première gouverneure générale, en 1984. Bien avant qu'elles obtiennent le droit de voter ou de se porter candidates aux élections fédérales et provinciales, bien avant qu'elles aient le droit de choisir une profession, les Canadiennes ont œuvré au progrès de l'enseignement, en particulier dans les régions rurales, ont servi leurs églises et se sont dévouées à d'autres nobles causes, y compris la défense de leurs droits. Voici un tout petit nombre d'entre elles — puissent leurs réalisations susciter en vous le désir de connaître davantage ces femmes émergentes et toutes les autres!

Vaillantes pionnières... Lointaines aïeules

Lors de la venue des Français au XVII^e siècle, le territoire est peuplé d'Amérindiens et d'Inuits qui possèdent un mode de vie inconnu des Européens. Ainsi, les Haudenosaunés et les Iroquois vivent dans une société matrilineaire (qui ne reconnaît que l'ascendance maternelle). Chez les Iroquois, ce sont les femmes qui possèdent la terre, qui perpétuent les traditions du clan et qui tiennent les « longues maisons ». L'introduction de concepts sociaux différents bouleversera ces sociétés, et peu à peu les femmes perdront leur pouvoir ancestral.

Au XVII^e siècle, des femmes cultivées et énergiques arrivent en Nouvelle-France. Jeanne Mance (1606–1673), cofondatrice de Montréal en 1642 avec Maisonneuve, travaille avec acharnement à la fondation de la colonie. Première infirmière laïque de toute l'Amérique du Nord, elle fonde également l'Hôtel-Dieu de Montréal un an plus tard.

Lors du peuplement de la Nouvelle-France, de 1663 à 1673, plus de 700 « Filles du Roy », jeunes orphelines pupilles du roi de France, viennent prendre mari dans la colonie. Dans une note datée du 10 novembre 1670, l'intendant Talon décrivit les qualités voulues chez les Filles du roi :

« Il serait bon de recommander fortement que celles qui seront destinées pour ce pays... soient saines et fortes, pour le travail de campagne, ou du moins qu'elles aient quelques industries pour les ouvrages de main. »

Marie Guyard de l'Incarnation (1599–1672), dont on célèbre cette année le 400e anniversaire de naissance, arrive à Québec un peu plus tard en 1638. Aidée par Madeleine de La Peltrie (1600–1671) et quelques compagnes Ursulines, elle ouvre une école destinée aux Françaises et aux Amérindiennes.

La rigueur des conditions de vie dans le Nouveau Monde a forcé les femmes à faire preuve de force et de résistance. Mais tandis qu'un grand nombre d'hommes menaient la vie aventureuse de coureurs des bois au service de la Compagnie du Nord-Ouest, les femmes, elles, restaient à la maison à élever leur famille. Sauf Marie-Anne Gaboury-Lagimodière. En effet, au tournant du XVIII^e siècle, elle a pris avec son mari la route de l'Ouest pour finalement aboutir à la Terre de Rupert. Elle a voyagé en canot aux côtés des hommes et a survécu le voyage, devenant la première femme blanche à s'installer dans le Nord-Ouest canadien. Elle a passé 74 années de sa vie dans cette partie du pays, sillonnant les prairies. Avant d'éteindre à 95 ans, elle a vu son petit-fils, Louis Riel, devenir chef des Métis.

Marie-Anne n'a toutefois pas été la seule Canadienne à tenir tête aux éléments. Née en 1872, Émilie (Fortin) Tremblay a été la première femme à franchir la passe Chilkoot qui mène au Yukon. C'était en 1894. Pendant 18 mois, elle et son mari ont prospecté la région à la recherche d'or avant de s'installer à Dawson, où Émilie a pris la gérance d'une boutique de vêtement pour femmes. Émilie doit toutefois se renommer à son implication sociale, notamment à son travail au profit des voyageurs, des missionnaires et des veuves. Membre à vie de l'Ordre impérial des filles de l'Empire, elle a aussi participé à la fondation des Ladies of the Golden North (Doré du Nord doré) et a assumé la présidence des Yukon Women Pioneers (Pionnières du Yukon).

Depuis plus de quatre siècles, les Canadiennes font preuve de force et de courage. N'oublions pas... la dignité et le courage des Acadiennes, séparées de leur famille lors du Grand Dérangement de 1755. Elles demeurent à jamais dans notre mémoire collective.

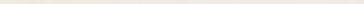
La Fédération des dames d'Acadie célèbre ses 25 ans

À Campbellton (au Nouveau-Brunswick), à la fin des années 60, Gemma Pelleter-Caron met sur pied le Cercle des dames d'Acadie afin de promouvoir les droits de la femme ainsi que la sauvegarde et la défense des droits des francophones. Deux autres cercles se créent, l'un à Bathurst et l'autre à Moncton, puis s'unissent au premier pour former, en 1974, la Fédération des dames d'Acadie. Gemma devient présidente de cette fédération qui travaille sur de nombreux dossiers, dont la lutte contre la pornographie et la violence, la promotion des métiers non traditionnels pour les filles, la formation des femmes désireuses de se lancer en politique ou en affaires, les droits des travailleuses au foyer, etc. En outre, la Fédération met sur pied le Réseau des femmes francophones du Nouveau-Brunswick en vue de protéger la langue. Les femmes de la Fédération des dames d'Acadie sont profondément sincères et motivées, tout comme leurs aïeules.

Persévérandes et militantes, les premières associations de femmes francophones

En 1914, la bénévole Almada Walker-Marchand (1868–1949) organise à Ottawa une première réunion de femmes canadiennes-françaises, afin de ramasser des fonds pour affréter un bateau-hôpital. Plus de 400 femmes répondent à son appel. Ce rassemblement se transforme rapidement en association, et dès 1918, la Fédération des femmes canadiennes-françaises est officiellement créée. Almada en assume la présidence pendant 32 ans. À ses débuts, le regroupement travaille à l'épanouissement de la Canadienne française dans les domaines de l'éducation, de l'économie, de la culture et de la politique. Au cours des ans, la Fédération se ramifie et adapte son mandat aux besoins de la francophone vivant en milieu minoritaire. À l'heure actuelle, dix-sept associations membres sont réparties dans tout le Canada, hors le Québec, rejoignant plus de 7 000 femmes.

En 1907, Marie Gérin-Lajoie (1867–1945) cofonde avec Caroline Béique (1852–1946), la Fédération nationale Saint-Jean-Baptiste, qui regroupe des femmes francophones désirant travailler à la promotion de leurs droits civiques et politiques. Ces femmes réclament une réforme du Code civil et exigent une commission d'enquête sur les droits de la femme. En 1922, avec 400 suffragettes francophones et anglophones, Marie tente d'obtenir du premier ministre du Québec, le droit de vote pour les femmes. Malgré le travail acharné de plusieurs femmes, dont Idola Saint-Jean (1880–1945) et Thérèse Casgrain (1896–1981), le Québec attend jusqu'en 1940 avant d'accorder ce droit.



Une active francophone de l'ouest...

Depuis près de quarante ans, Irène Fournier-Chabot travaille au bien-être des francophones de l'Ouest. élevée à Ferland, en Saskatchewan, Irène commence par aider sa mère, Pearl Kemp-Fournier, à mettre sur pied des sections de la Fédération des femmes canadiennes-françaises dans les provinces de l'Ouest. Par la suite, elle devient vice-présidente et représentante de ces provinces au conseil d'administration de la Fédération, puis coordonnatrice. En 1970, grâce à sa persévérance, le Collège Mathieu, la seule école secondaire française privée de l'Ouest, ouvre ses portes pour accepter les... filles! Significative et chère à ses yeux, cette victoire concrétise un engagement soutenu auprès des femmes francophones de sa communauté.

Créatrices francophones, quelques écrivaines d'hier et d'aujourd'hui...

Marie Morin (1649–1730), née à Québec, est reconnue comme la première écrivaine francophone née au Canada. Deux siècles plus tard, les créatrices sont devenues journalistes, romancières, éditrices, peintres, céramistes, sculpteurs, pianistes, poètes, etc.

Quelques écrivaines...

Éva Circé-Côté (1871–1949) signe ses chroniques journalistiques sous le pseudonyme de Julien Saint-Michel dans *Le monde ouvrier*. Elle fonde la Bibliothèque municipale de Montréal en 1903 et écrit la même année *Bleu, Blanc, Rouge*.

Jovelle-Alice Bernier (1900–1981), née à Saint-Fabien-de-Rimouski, est surtout connue comme journaliste et humoriste (avant l'heure), faisant crouler de rire les auditrices des années 50 grâce à l'émission radiophonique « Quelles nouvelles ».

Anne Hébert (1916–), née à Sainte-Catherine-de-Fossambault, commence à publier à la fin des années 30. Grande romancière dont l'œuvre est reconnue internationalement par le public et la critique, Anne Hébert a également publié l'ensemble de ses poésies, d'une extrême sensibilité, dans un recueil intitulé *Poèmes*.

Hors Québec, deux importantes romancières, lauréates de grands prix littéraires, ont nourri leur prose de toute la poésie de leur coin de pays : Antonine Maillet (1929–) née à Bouctouche, a recréé la mémoire acadienne, et Gabrielle Roy (1909–1983), née à Saint-Boniface, a célébré son Manitoba dans d'admirables textes.

Dyane Léger (1954–) est née à Notre-Dame-de-Kent, près de Moncton. Poète, mais aussi peintre, elle explore avec intensité les mots et les couleurs. Première Acadienne à publier en Acadie, son recueil *Graines de fées* reçoit en 1980 le prix France Acadie.

Les francophones de l'Ouest canadien avaient leur hebdomadaire : *Le Patriote de l'Ouest*. Fondé à Duck Lake en 1910, ce journal a été le premier de langue française de la Saskatchewan. *Le Patriote de l'Ouest* a donné son envol à la carrière littéraire d'Annette Saint-Amant et de Marie-Anne Duperrault — deux écrivaines francophones bien connues et respectées en Saskatchewan. Toutes deux ont touché les femmes et les enfants de la campagne Saskatchewan dans présentant dans leur chronique « En famille » des poèmes et des histoires d'intérêt pour les femmes, en plus de leur donner trucs et conseils utiles. Elles faisaient aussi une large place aux enfants, les encourageant à leur écrire pour parler de leur vie et de leurs activités. La section est devenue si populaire que, lorsque Annette et sa famille ont déménagé au Manitoba, celle-ci a continué à publier sa chronique pour les femmes et les enfants dans *La Liberté de Saint-Boniface*.

Pour mémoire... petit jeu-questionnaire

1. Population de sexe féminin dont langue maternelle est le français ?

4 100 120

3 392 260

2 766 150

2. Que signifie le terme « société matrilineaire » ?

Groupe social composé uniquement de femmes

Ensemble des membres d'une même famille

Ascendance par la mère

3. Quelle grande pionnière a cofondé Montréal ?

Marie Rollet

Marguerite Bourgeoys

Jeanne Mance

4. Quelle fédération nationale Almada Walker-Marchand a-t-elle fondée ?

Le Regroupement des centres de santé

La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises

L'Association des collaboratrices et des partenaires en affaires

5. Quelle victoire a obtenu Irène Fournier-Chabot pour les filles de sa communauté ?

La création d'un réseau de soutien

L'ouverture d'un centre récréatif

L'admission des filles dans un collège masculin

6. Qui étaient Irma Levasseur et Catherine Jérémie ?

Des fondatrices d'associations de femmes

Des éducatrices

Des pionnières francophones en médecine

7. Quelle femme est reconnue comme la première féministe francophone ?

Marie Gérin-Lajoie

Marie Morin

Madeleine de La Peltrie

Pour mémoire... Réponses

1. 3 392 260

2. Ascendance par la mère

3. Jeanne Mance

4. La Fédération nationale des femmes canadiennes-françaises

5. L'admission des filles dans un collège masculin

6. Marie Gérin-Lajoie

7. Marie Morin

8. Madeleine de La Peltrie

9. Marie Rollet

10. Marguerite Bourgeoys

11. Annette Saint-Amant et de Marie-Anne Duperrault

12. Irma Levasseur et Catherine Jérémie

13. Irène Fournier-Chabot

14. Marie Hébert

15. Antonine Maillet

16. Dyane Léger

17. Le Patriote de l'Ouest

18. Marie-Anne Gaboury-Lagimodière

19. Madeleine de Verchères

20. Jeanne Mance

21. Marie Gérin-Lajoie

22. Marie Morin

23. Madeleine de La Peltrie

24. Irène Fournier-Chabot

25. Irma Levasseur et Catherine Jérémie

26. Marie Hébert

27. Antonine Maillet

28. Dyane Léger

29. Marguerite Bourgeoys

30. Marie Rollet

31. Irène Fournier-Chabot

32. Marie Hébert

33. Antonine Maillet

34. Dyane Léger

35. Marguerite Bourgeoys

36. Marie Rollet

37. Irène Fournier-Chabot

38. Marie Hébert

39. Antonine Maillet

40. Dyane Léger

41. Marguerite Bourgeoys

42. Marie Rollet

43. Irène Fournier-Chabot

44. Marie Hébert

45. Antonine Maillet

46. Dyane Léger

47. Marguerite Bourgeoys

48. Marie Rollet

49. Irène Fournier-Chabot

50. Marie Hébert

51. Antonine Maillet

52. Dyane Léger

53. Marguerite Bourgeoys

54. Marie Rollet

55. Irène Fournier-Chabot

56. Marie Hébert

57. Antonine Maillet

58. Dyane Léger

59. Marguerite Bourgeoys

60. Marie Rollet

61. Irène Fournier-Chabot

62. Marie Hébert

63. Antonine Maillet

64. Dyane Léger

65. Marguerite Bourgeoys

66. Marie Rollet

67. Irène Fournier-Chabot

68. Marie Hébert

69. Antonine Maillet

70. Dyane Léger

71. Marguerite Bourgeoys

72. Marie Rollet

73. Irène Fournier-Chabot

74. Marie Hébert

75. Antonine Maillet

76. Dyane Léger

77. Marguerite Bourgeoys

78. Marie Rollet

79. Irène Fournier-Chabot

80. Marie Hébert

81. Antonine Maillet

82. Dyane Léger

83. Marguerite Bourgeoys

84. Marie Rollet

85. Irène Fournier-Chabot

86. Marie Hébert

87. Antonine Maillet

88. Dyane Léger

89. Marguerite Bourgeoys

90. Marie Rollet

91. Irène Fournier-Chabot

92. Marie Hébert

93. Antonine Maillet

94. Dyane Léger

95. Marguerite Bourgeoys

96. Marie Rollet

97. Irène Fournier-Chabot

98. Marie Hébert

99. Antonine Maillet

100. Dyane Léger

101. Marguerite Bourgeoys

102. Marie Rollet

103. Irène Fournier-Chabot

104. Marie Hé